PHILIPS

CODIGO 1114 143 232

AUTOSTORE

MANUAL DE USO
AUTO ESTEREO
DC 668

Philips Car Stereo

Philips DC668

CASSETTE RECEIVER

DESCRIPCION DE LOS CONTROLES (Fig. 1)

① Interruptor/control de volumen ON-VOLUME.
② Selector de bandas de onda BAND.
③ Sintonía automática y manual DOWN-UP.
▷ Frecuencia creciente UP.
◁ Frecuencia decreciente DOWN.
④ Presintonía y memorización P1 - P5.
⑤ Automemorización AST.
⑥ Selector MODE: En radio c/reloj. Manejo y puesta en hora. En radios s/reloj comando mono-estéreo.
⑦ Control de tono TONE.
⑧ Control de balance BALANCE.
⑨ Compartimiento para el cassette.
⑩ Inversor de dirección de cinta y expulsor del cassette.
⑪ Bobinado y rebobinado rápidos.
⑫ Indicador luminoso de dirección de cinta.
⑬ Indicador luminoso de recepción est reofónica.
⑭ Indicador digital

Radios con 2 parlantes y controles independientes de tonos

⑮ Control de graves (BASS).
⑦ Control de agudos (TRE).

Radios con 4 parlantes

⑮ FADER.

Radios con 4 parlantes y controles independientes de tonos

① Tirando acciona FADER.
⑮ Balance.
⑦ Control de graves (BASS).
⑧ Control de agudos (TREBLE).

FUNCIONAMIENTO

Modo RADIO (Fig. 1)

- Encienda la radio con ayuda del control ① ON-VOLUME y ajuste el volumen.
- En el indicador ⑭ se observará:
  - la banda de onda FM o MW.
  - la frecuencia
  - la hora (en equipos c/reloj)
  - la indicación (ST) STEREO (en equipos sin reloj)
  - el número de presintonía (por ej. P1) si la última vez que se usó el aparato estaba en este modo de preselección.
  - la indicación AS si la última vez que se usó el aparato este estaba en el modo automemorización.
- Seleccione la banda de onda desea pulsando la tecla ② BAND.
  La indicación de la banda se observ en el indicador ⑭.
- Proceda a sintonizar la emisora desea
  La sintonización depende del tiempo transcurre desde que se pulsa y su una de las teclas ③, a saber:
  - tecla pulsada por menos de 0,2 gundos:
    "sintonía manual paso a paso".
  - tecla pulsada entre 0,2 y 2 segund
    "sintonía automática".
  - tecla pulsada por más de dos seg dos:
    "sintonía manual continua".

Sintonía manual paso a paso

Pulse una de las teclas ③ (UP o DOWN) por menos de 0,2 segundos. Al soltarla se escuchará un pitido. Cada vez que toca por este breve tiempo la tecla, la frecuencia aumenta (UP) o disminuye (DOWN) un paso: de 100 kHz para FM y 10 kHz para onda media.

Sintonía automática

- Pulse una de las teclas ③ (UP o DOWN por más de 0,2 segundos y menos de 2 segundos). Hasta escuchar un pitido y suéltela.
- A partir de este momento comienza la sintonía automática. Poco después se escuchará una emisora. Repita la operación para sintonizar cualquiera de las restantes emisoras.

La sintonía automática funciona a dos niveles de sensibilidad distintos, comenzando por las emisoras potentes. Si no encontrara emisoras potentes, pasa a buscar, en una segunda etapa, emisoras débiles.
Además, siempre comienza a buscar emisoras a partir de la frecuencia en que estaba ajustado el aparato antes de encenderlo.
La sintonía automática se detiene al:
a) encontrar una emisora.
b) pulsar otra tecla.
c) desconectar la radio.

Sintonía manual continua

Mantenga pulsada una de las teclas ③ (UP o DOWN) durante más de 2 segundos (oirá dos pitidos).
La frecuencia cambiará rápidamente mientras mantenga pulsada esta tecla y se detendrá al soltarla. Al llegar a la frecuencia más alta de la banda, la sintonización cambiará automáticamente a la más baja y viceversa, continuando a partir de la misma.

Preajustes (P1 - P5)

Programación

1. Seleccione la banda de onda mediante la tecla ② BAND.
2. Efectúe la sintonía de la emisora deseada por cualquiera de los tres métodos mencionados previamente.
3. Programe la emisora sintonizada de la siguientes forma:
   Pulse una de las teclas de presintonía ④ (por ej. la P1) hasta escuchar un pitido bitonal y ver una "-S-" en el indicador ⑭. De esta forma la frecuencia de la emisora ha quedado memorizada en la presintonía P1. Al soltar la tecla, en el indicador ⑭ veremos la banda de onda, la frecuencia y el número de presintonía asignado a la emisora programada.
4. Programe de la misma forma las restantes teclas de presintonía ④.
5. Repita estas operaciones para la otra banda de onda.

Una vez programadas las presintonías, bastará con pulsar la tecla ② BAND para seleccionar la banda de onda deseada y luego pulsar una de las cinco teclas de presintonía ④ para escuchar la emisora preseleccionada.

Automemorización

La automemorización (AST) es un sistema de sintonía que permite memorizar automáticamente cinco emisoras más de FM y cinco emisoras más de MW (onda media). Las otras emisoras programadas en las presintonías normales permanecerán en la memoria.
La automemorización es muy práctica para cuando uno se encuentra en una zona desconocida, pues permite seleccionar automáticamente las emisoras más potentes en esa zona sin conocer las frecuencias.
Para su programación, proceda de la siguiente forma:
1. Elija la banda de onda deseada mediante la tecla ② BAND.
2. Pulse la tecla ⑤ AST durante más de 2,5 segundos, de forma de poder así elegir el modo de programación "Automemorización".
   Seguidamente se escuchará un pitido y en el indicador ⑭ parpadeará la indicación AS. La radio se enmudece, se explora la banda de frecuencias y se programan automáticamente las cinco emisoras más potentes en cada una de las cinco posiciones de presintonía.
   La programación finaliza con un pitido bitonal, pudiéndose entonces escuchar la emisora más potente en la tecla P1.

Observaciones

a) Si en determinadas circunstancias no pudiera encontrar cinco emisoras, las demás teclas de presintonía, se programarán con la frecuencia más alta de la banda respectiva.
b) **Autosustitución:** Si desea prescindir de una de las emisoras programadas en una de las teclas de presintonía (por ej. la P4), para memorizar la emisora más potente siguiente (una distinta de las cinco ya memorizadas), pulse esta tecla de presintonía hasta que empiece a parpadear AS. La exploración comienza de nuevo y la siguiente emisora más potente reemplaza a la que había en esa tecla de presintonía P4. De no encontrarse otra emisora, en dicha tecla continuará la que ya había.

Cómo pasar a funcionamiento automemorizado

Pulse por algo menos de 2,5 segundos la tecla AST. Se escuchará un pitido y en el indicador ⑭ se verá "AS". La radio pasa así al funcionamiento automemorizado, escuchándose la última emisora sintonizada.

Cómo volver al modo normal de sintonía

Pulse la tecla ② BAND y la indicación AS se apaga, escuchándose ahora la última emisora sintonizada en el modo normal correspondiente a la banda en cuestión.

Cómo pasar las presintonías automemorizadas a presintonías normales

Este autorradio le ofrece la posibilidad de pasar una o todas las emisoras automemorizadas a las presintonías normales.

1. **Transferencia de una sola emisora**

- Elija con la tecla ② BAND, cualquiera de las dos bandas programadas con automemorización.
- Pulse la tecla ⑤ AST con la cual se escucha la última emisora sintonizada.
- Elija la emisora que quiere transferir (por ej. P2).
- Pulse por menos de 0,2 segundos una de las teclas de sintonización ③.
  La radio pasa al modo normal, al mismo tiempo que se mantiene la frecuencia de la emisora AST.
- Pulse finalmente una de las teclas de presintonía ④ durante más de 2,5 segundos, con lo que la emisora AST quedará también programada en el modo normal de presintonía.

2. **Transferencia de las cinco emisoras**

- Apague la radio.
- Al mismo tiempo que vuelve a encender la radio, mantenga pulsada la tecla ⑤ AST.
  De esta forma las cinco emisoras automemorizadas se transfieren al modo normal de presintonía.

Mono/Estéreo (sólo en equipos sin reloj

Al elegir la banda de FM, el aparato ya se encuentra en el modo estereofonía.
En el indicador ⑭ se observa "ST" (STEREO), pero el indicador ⑬ sólo se enciende si la señal recibida es estereofónica.
Cuando la intensidad de la señal disminuye el receptor pasa automática y gradualmente a recepción monoaural.
Si por alguna razón de recepción se producen grandes variaciones en la señal estereofónica, se aconseja pasar definitivamente a recepción monoaural pulsando la tecla ⑥ MODE.
Cuando la recepción es monoaural desaparece la palabra STEREO en el indicador ⑭ y se apaga el indicador ⑬. Para volver a reproducción estereofónica, pulse nuevamente la tecla ⑥ MODE.
La palabra STEREO aparece/desaparece al pulsar la tecla ⑥, en tanto que el indicado

⑬ se ilumina solamente cuando la señal que se recibe es verdaderamente estereofónica.

Tono - Balance

A través del control ⑦ TONE es posible el ajuste de los tonos graves y agudos.
Con el control ⑧ BALANCE se puede ajustar el correcto equilibrio entre los canales izquierdo y derecho.

Función Reloj:
Puesta en hora y funcionamiento

1. Presionar Tecla Nº 6 (MODE) y encender la radio (Perilla Nº 1), efectuando ambas operaciones conjuntamente.
2. El reloj aparecerá en el display con los dígitos correspondientes a los minutos parpadeando.
3. Para ajustar los minutos utilizar Teclas Nº 3.
4. Presionar Tecla Nº 6 y comenzarán a parpadear los dígitos correspondientes a las horas.
5. Para ajustar las horas utilizar Teclas Nº 3.
6. Apagar la radio una vez realizados todos los ajustes para la puesta en marcha del reloj.
   Hasta terminar la puesta en hora del reloj, los comandos del teclado permanecerán inactivos.
7. Al encender el equipo, siempre aparecerá la función radio, manteniendo su indicación en el display durante 10 segundos aproximadamente, luego de lo cual volverá a función reloj automáticamente.
   Estando en función reloj, todos los comandos del teclado responderán a su función ordinaria.
8. Para pasar de la función reloj a la función radio y viceversa, presionar Tecla Nº 6.
9. Mientras el equipo se encuentre apagado el display presentará sólo la función reloj.

Modo REPRODUCTOR DE CASSETTES (Fig. 1)

Importante

Aconsejamos utilizar solamente cassettes C-60 y C-90 y de buena calidad.
Para evitar deterioros de la cinta, retire siempre el cassette cuando lo deje de usar.

Reproducción

- Tome el cassette con el lado abierto hacia la derecha y con el carrete lleno hacia Ud.
- Inserte cassette por la ranura ⑨ hasta que salte la tecla ⑩.

El cassette comenzará a escucharse automáticamente, enmudeciéndose la radio. El sentido de desplazamiento de la cinta será indicado por medio de uno de los indicadores ⑫.

- Al llegar la cinta a su fin, el cassette continuará escuchándose en sentido contrario, lo que será indicado al encenderse el otro indicador ⑫.
- Para dejar de escuchar el cassette, pulse a fondo la tecla ⑩. El cassette se suelta del mecanismo y sale, escuchándose ahora la radio.
- Si se desea invertir el sentido de desplazamiento de la cinta antes de que ella llegue a su fin, pulse (no del todo) la tecla ⑩. El nuevo sentido de desplazamiento será indicado por el otro indicador ⑫.
- Para hacer avanzar la cinta rápidamente pulse una de las dos teclas ⑪, la que coincida con el sentido de marcha de la cinta indicada por uno de los pequeños triángulos ⑫.

Por el contrario, para retroceder rápidamente la cinta, pulse una de las teclas ⑪ cuya indicación sea contraria a la indicada por uno de los pequeños triángulos.
Al llegar la cinta a su final un mecanismo invierte automáticamente el sentido de avance y se reanuda la reproducción.
El avance y retroceso rápidos se pueden detener antes de que la cinta llegue a su fin, pulsando ligeramente la otra tecla ⑪ que todavía no se había pulsado.
Ahora se seguirá escuchando el cassette.

Consejos útiles

- Después de un uso prolongado del pasacassettes, se acumularán partículas de polvo o suciedad, tanto en la cabeza, como en el cabrestante y rodillo opresor. Esto hará que disminuya la reproducción de agudos. Si el grado de suciedad fuera muy alto, incluso pueden dejar de oírse uno o los dos canales. Por lo tanto le aconsejamos haga realizar por personal idóneo, una limpieza periódica de las partes mencionadas.
- Luego de escuchar los cassettes, guárdelos en sus estuches, protegiéndolos así contra el polvo y la suciedad. No exponga los cassettes directamente a la luz del sol o fuentes de calor.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Conectores (ver Fig. 2)

(1) Entrada de antena
(2) Perno roscado para sujeción por detrás
(3) Terminal de masa (6,3 mm)
(4) Hilo de conexión (amarillo) para una alimentación permanente de 12V
(5) Hilo de conexión (blanco/rojo) para el relé de una antena automática
(6) Hilo de conexión (gris) para el canal derecho
(7) Hilo de conexión (verde) para el canal izquierdo
(8) Hilo de conexión (negro) para los altavoces
(9) Hilo de conexión (rojo) para una alimentación de la radio de 12V
(10) Conector para alimentación permanente de la memoria
(11) Portafusibles con fusible de 3A (retardado)

- Se recomienda efectuar la conexión a batería con la radio apagada.

SOLO EN EQUIPOS DE CUATRO PARLANTES

(12) Hilo de conexión (azul) para el canal delantero derecho
(13) Hilo de conexión (marrón) para el canal delantero izquierdo

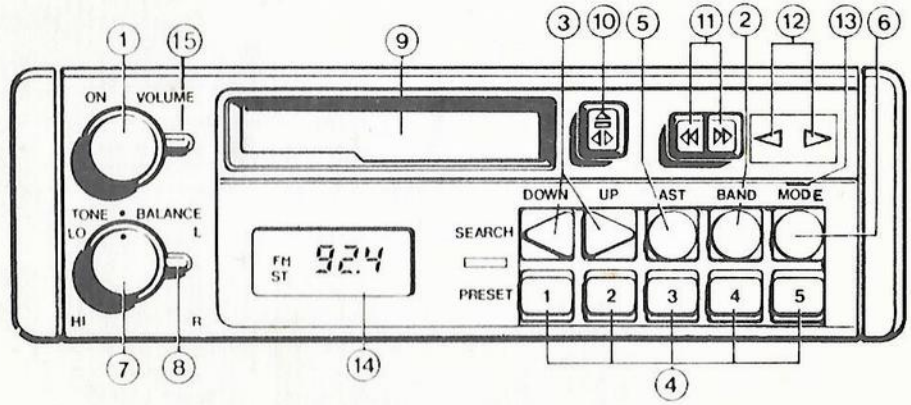
RADIO CON CODIGO PERSONALIZADO

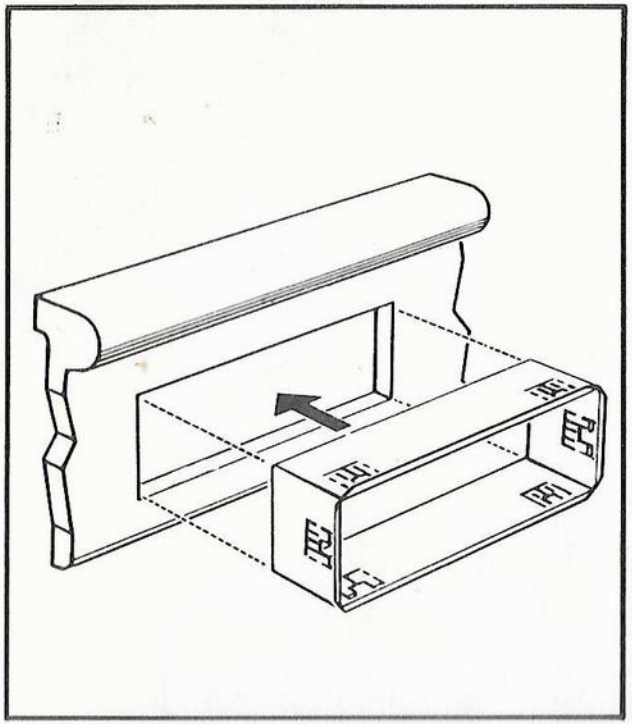
Funcionamiento

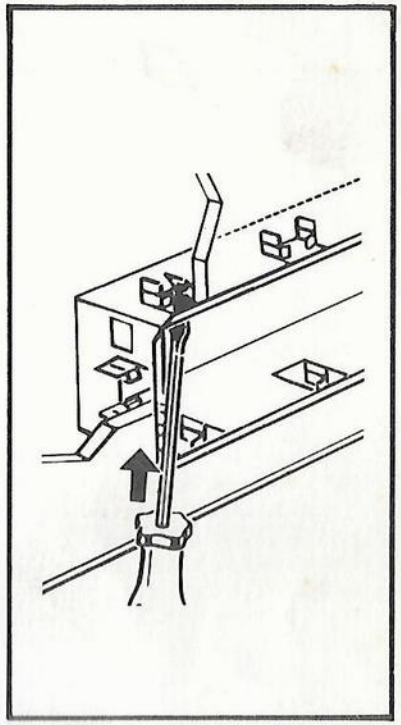
1. Encienda la radio (Perilla N° 1), el display (14) indicará SC- (Security code) bloqueando el funcionamiento de la función radio.
2. Digite ordenadamente, con las teclas de presintonía (N° 4), el código que figura en la tarjeta. Verá entonces aparecer de derecha a izquierda, en el display, los números que Ud. ha ido ingresando y además sobre la parte inferior derecha del mismo la indicación de la cantidad de teclas presionadas. De esta manera se habilitarán todas las funciones correspondientes al modo radio, apareciendo la frecuencia 87.5 MHz de la banda de FM.
3. En caso de cometerse alguna equivocación en la digitación del código aparecerá sobre el display Err (Error). Se deberá entonces apagar la radio y reiniciar el proceso.
4. Toda vez que la batería del automotor sea desconectada, la radio perderá la habilitación. Introduzca el código nuevamente, atendiendo a las indicaciones anteriores.

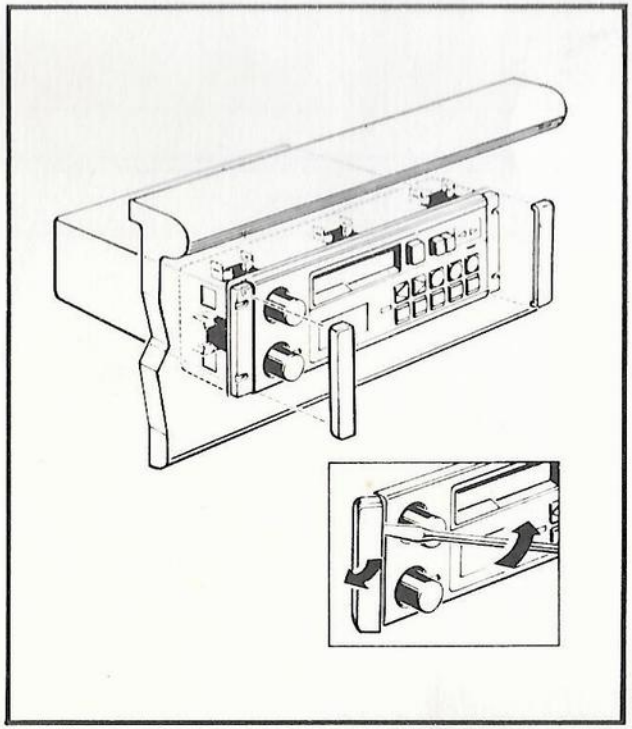
NOTA: En equipos con código y sin reloj, la tecla ⑥ no cumple ninguna función.

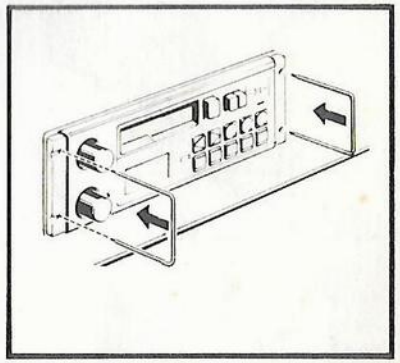
Fig. 1











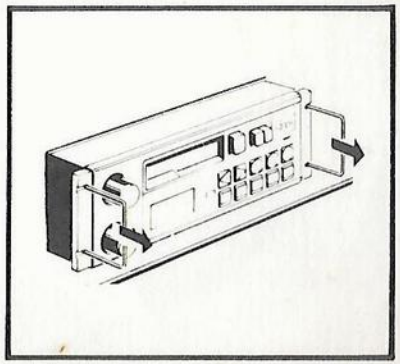
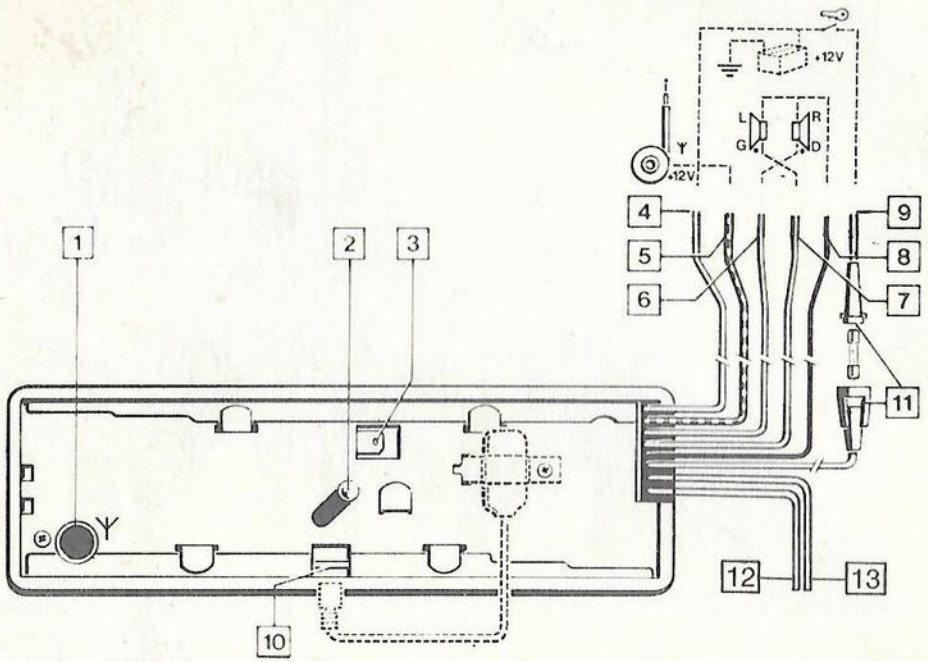


Fig. 2



ESPECIFICACIONES GENERALES

Alimentación de batería	14,4 V
Consumo de Corriente	1,4A (4w x 2)
Dimensiones (w x h x d)	180 x 51 x 149 mm
Rango AM	530 - 1620 Khz
Rango FM	87,5 - 108 Mhz
FI AM	455 Khz
FI FM	10,7 Mhz
Sensibilidad AM P/26 dB (S/R)	≤ 14 μv
Limitación FM	≤ 18 dBμ
Separación estéreo	≥ 30 dB
Número de pistas	2 x 2
Velocidad de cinta	4,76 cm/seg.
Wow y Flutter	≤ 0,3 %
Potencia de salida	2 x 7 W/4 Ω por parlante

FABRICA Y GARANTIZA FAMAR FUEGUINA S.A.
INDUSTRIA ARGENTINA

PHILIPS

PHILIPS

Philips DC668

CASSETTE RECEIVER

AUTOSTORE

MANUAL DE USO
AUTO ESTEREO
DC 668

Philips Car Stereo

CP14884194 3